

## Ювілей Милосердя / Jubilee of Mercy

**Слава Ісусу Христу! Glory to Jesus Christ!**

November / Листопада 20, 2016 - Голос/Tone 5

22<sup>nd</sup> Неділя по Зісланні Святого Духа / 22<sup>nd</sup> Sunday after Pentecost

*Бл. Прп. Йосафата (Гордашевської). Свв. 33 мчч., що в Мелітині. Прп. Лазаря, що постив на Галиційській горі*  
*Bl. Josaphata Hordashevsky; 33 Holy Martyrs of Militene; Our Ven. Fr. and Wonderworker Lazarus, Hermit of Mount Galesius*  
Gal. / Гал. 6, 11-18 Lk./Лк. 16, 19 - 31

### Розклад літургій на тиждень:

- 21 Листопада - Понеділок** - 9:30 р. - Собор **Архистратига Михаїла**; +Марія Будник, +Ілдіко офіра Оксани Вальчишин  
**23 Листопада - Середа** - 9:30 р. - за всіх тих, хто офірує свій час, енергію і таланти для творення нашої живої парафії  
**26 Листопада - Субота** - 5:00 веч. - Недільна Літургія по укр/англ.  
**27 Листопада - Неділя** - 9:30 р. - Вервиця

### Просимо молитися за хворих парафіян

Михайло Слемко, Анна Содук, Марія Дубчак, Серафима Козлінська, Микола Демків, Анна Мишивода, Марія Внук, Марія Чабан, Марія Гімон, Мирося Сокілка, Катерина, Тикайло, Стефан Клішт, Дарія Роговая, Марія Стринатка, Феліція Телеснічка, Лідія Кринічка

**Українська Католицька Єпархія Торонто** запрошує на дитячі святкування віри і традиції **Відпіннім з Христом** - 12-18 березня 2017 року (Гора Марії Ancaster, Онтаріо). Cost: \$365.00.  
Реєстрація починається 13 листопада.  
Контактуйте: <http://b4j.ca>; 416-695-2076

**TOGETHER WE CAN MAKE A DIFFERENCE.** Introducing **Armstrong Funeral Home's** program to help support **St. George the Great Martyr Ukrainian Catholic Church.** When you chose to make a prepaid funeral arrangement with Armstrong Funeral Home the funeral home will deduct up to \$500.00 from the total cost of the funeral. A cheque for the donation amount up to \$500.00 is then written to St George's Church by the person making the arrangements. Armstrong's will deliver the cheque to the church and the church will issue that person a receipt for income tax purposes. Please call Sandi McMillan 905-433-4711.

### Liturgical services this week:

- November 21 - Monday** - 9:30 a.m. - **Synaxis of the Archangel Michael**; +Maria Budnyk, +Ildico offered by Oksana Walchyshyn  
**November 23 - Wednesday** - 9:30 a.m. - for all those who donate their time, energy and talents for the building up of our vibrant parish  
**November 26 - Saturday** - 5:00 p.m. - Sunday Divine Liturgy - ukr/engl.  
**November 27 - Sunday** - 9:30 a.m. - Rosary

### Please pray for their health:

Michael Slemko, Anna Soduk, Mary Dubchak, Serafyna Kozlinsky, Mykola Demkiw, Anna Myshyvoda, Maria Wnuk, Maria Czaban, Maria Gimon, Myrosia Kalich, Kateryna Tykajlo, Stephen Klisht, Daria Rogovaia, Mary Strynatka, Felicity Telesnicki, Lydia Krinicki

**The Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto** proudly presents a children's Celebration of Faith and Tradition **Break For Jesus** - March 12th to March 18th, 2017 (Mount Mary Retreat Center Ancaster, Ontario). Please contact Parish office or <http://b4j.ca> 416-695-2076

27 Листопада - Неділя  
Одна Служба Божа - 10:00 a.m.

4 Грудня - Неділя  
Одна Служба Божа - 10:00 a.m.

Проба Співу (перед Різвдом) в Неділю  
27-го Листопада по Службі Божій!!!

November 27 - Sunday  
One Divine Liturgy - 10:00 a.m.

December 4 - Sunday  
Одна Служба Божа - 10:00 a.m.

**Singing Practice (before Nativity) - Sunday,**  
November 27th after Divine Liturgy!!!

### SAVE THE DATE - FEBRUARY 11, 2017-TRIVIA!!!

As the Year of Mercy comes to a close, we keep in mind its purpose and try to continue our works of mercy towards others. As in past years, the children of our Catechism Class are sponsoring a **FOOD DRIVE** to help the hungry in Oshawa. The whole parish is invited to participate. When donating, please choose healthy high-protein options: canned fish, beans, oatmeal, hearty canned soups, nut butters, organic baby food etc.

**Папа Франциск прийняв Главу УГКЦ Блаженнішого Святослава** У четвер, 10 листопада 2016 року, Папа Франциск прийняв на приватній аудієнції Блаженнішого Святослава, Верховного Архієпископа Києво-Галицького, Главу УГКЦ, який цими днями перебував в Римі, беручи участь у Пленарній асамблеї Папської ради сприяння єдності християн. Як Блаженніший Святослав розповів після цієї зустрічі в інтерв'ю для Радіо Ватикану, він, насамперед, представив Святішому Отцеві напрацювання Синоду Єпископів УГКЦ, що відбувся на початку вересня, зокрема ті рішення і пропозиції, які стосуються компетенції Єпископа Рима. Було звернено увагу на те, що головна тема цього Синоду – дияконія, тобто соціальне служіння, була співзвучною з Ювілейним роком Божого милосердя, що стало нагодою підбити підсумки його переживання в УГКЦ.

### Wanted. Part time. Experienced Driver. Clean abstract. Call Jerry 905-728-1553

**Сестри Службниці Непорочної Діви Марії**, 5 Austin Terrace, Toronto, ON запрошують Вас до своєї каплиці на День Блаженної Йосафати неділя, 20 листопада, 2016 від 1-ої год. по-обіді адорація, подяка, моління за зцілення та різні потреби. 1:00 Виставлення Найсвятіших Тайн/Суплікація; 2:00 Акафіст до Бл. Йосафати; 3:00 Вервиця до Матері Божої; 4:00 Тихе Розважання; 5:00 Вервиця до Бл. Йосафати; 6:00 Молебен до Бл. Йосафати. По кожній відправі почитання мощей Бл. Йосафати Бл. Йосафата черпала силу у стій Евхаристійного Ісуса де молилася годинами. Прийдіть і зі Сестрами наслідуймо її приклад!

**The Sisters Servants of Mary Immaculate** 5 Austin Terrace, Toronto, ON invite you to join us in our chapel on Blessed Josaphata Day Sunday, November 20, 2016 from 1:00 pm Adoration, Silence and Prayer for healing and other needs. 1:00 Exposition of the Holy; Eucharist/Benediction (Supplikatsia); 2:00 Akathist to Bl. Josaphata; 3:00 Marian Rosary; 4:00 Meditation; 5:00 Josaphata Rosary; 6:00 Moleben to Bl. Josaphata Veneration of the Josaphata Relic after each service. Bl. Josaphata spent much time in the presence of the Eucharistic Lord. Come and unite with us in prayers of thanksgiving, for vocations, healing and other needs.